

ЕВРОПЕЙСКА СМЕТНА ПАЛАТА
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF
EUROOPA KONTROLLIKODA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
EUROPEAN COURT OF AUDITORS
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



CORTE DEI CONTI EUROPEA
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK
IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI
EUROPESE REKENKAMER
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

SCC000507BG02.doc

Решение № 14-2009 за изменение на Решение № 12-2005 на Сметната палата относно публичния достъп до документите на Сметната палата

СМЕТНАТА ПАЛАТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид своя процедурен правилник ¹, и по-специално член 30 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности ², и по-специално член 143, параграф 2 и член 144, параграф 1 от него,

като взе предвид Решение № 12-2005 от 10 март 2005 година относно публичния достъп до документите на Сметната палата,

като има предвид, че вследствие на реорганизацията на група CEAD и на службите към председателството, названието „директор на отдел Външни отношения“ следва да бъде заменено с „директор на отдел Съдействие при одита и комуникация“,

РЕШИ:

Член 1

Бележки под линия 7 и 8 към член 5 от Решение № 12-2005 се изменят, както следва:

„Заявления за достъп

Заявленията за достъп до документи следва да бъдат съставяни писмено ⁷, на хартиен или на електронен носител, на един от езиците, посочени в член 314 от Договора за ЕО ⁸, и да са формулирани по достатъчно ясен начин, който да позволи на Сметната палата да идентифицира документа. Заявителят не е длъжен да изтъква причини за заявлението си.

¹ ОВ L 18, 20.1.2005 г., стр. 1.

² ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

⁷ Адресирани до: Cour des comptes européenne, **Directeur du "Soutien à l'audit et communication"**, 12 rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg. Факс: (+352) 43 93 42, електронна поща: euraud@eca.europa.eu.

⁸ Понастоящем: английски, **български**, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, **румънски**, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски.“

Член 2

Член 6 от Решение № 12-2005 се изменя, както следва:

„ Обработка на първоначално заявление

- 1. Заявленията за достъп до документи се разглеждат от директора на отдел „Съдействие при одита и комуникация“. Той изпраща на заявителя потвърждение, че заявката е получена, разглежда заявлението и решава какви по-нататъшни действия да бъдат предприети.*
- 2. В зависимост от повдигнатия в заявлението въпрос, директорът на отдел „Съдействие при одита и комуникация“ информира, а когато е уместно, се консултира със заинтересования член на Палатата, с генералния секретар, с правния отдел или с длъжностното лице за защита на данните, преди да вземе решение за това дали поискания документ може да бъде разпространяван.*
- 3. Заявленията за достъп до документи се разглеждат по най-бързия начин. В рамките на 15 работни дни от регистриране на заявлението Сметната палата предоставя достъп до поискания документ съгласно реда и условията, предвидени в член 9 или писмено излага причините за пълен или частичен отказ, информирайки заявителя за неговото/нейното право да се обърне към Сметната палата с молба за преразглеждане на становището ѝ в съответствие с член 7.*
- 4. В случай на заявление, отнасящо се до много дълъг документ или до много голям брой документи, Сметната палата може да се обърне към заявителя неофициално с оглед намиране на подходящо решение. В такива случаи срокът, упоменат в параграф 3, може да бъде продължен с 15 работни дни, при условие че предварително се уведомява заявителя и му се представят причините за продължението.“*

Член 3

Член 9 от Решение № 12-2005 се изменя, както следва:

„ Предоставяне на достъп вследствие на заявление

- 1. Заявителят разполага с възможността да се запознае с документите, за които Сметната палата е предоставила достъп, в седалището на Сметната палата в Люксембург или чрез връчването на копие, включително електронно, при наличие на такова. В първия случай, датата и часът на разглеждане се уговарят между заявителя и директора на отдел „Съдействие при одита и комуникация“.*

2. *От заявителя може да бъде поискано да заплати разходите за копирането и изпращането на документа. Тези разходи не могат да надхвърлят реалната стойност на копиране и изпращане на копията. Разглеждането на документи на място, копирането на по-малко от 20 листа формат А4 и директният достъп в електронен формат са безплатни.*
3. *Ако някой документ е публично достъпен, Сметната палата може да изпълни задължението си за предоставяне на достъп до поискания документ, като информира заявителя как да си го набави.*
4. *Документите се предоставят в съществуващата версия и формат (включително електронен или друг формат), съгласно предпочитанията на заявителя. Сметната палата не е задължена да създава нов документ или да събира информация по искане на заявителя.“*

Член 4

Всички препратки към Решение № 12-2005 в други решения следва да бъдат тълкувани в контекста на горните изменения.

Член 5

Секретариатът на Сметната палата отговаря за прилагането на Решение № 12-2005, със съответните изменения.

Член 6

Настоящите изменения на Решение № 12-2005 влизат незабавно в сила.

Съставено в Люксембург, 5 февруари 2009 г.

За Сметната палата

Vitor Caldeira
председател